



### Glückwunsch und Dank

Es ist mir ein Anliegen, dem Ornithologischen Verein Balzers herzlich zum 50-Jahr-Jubiläum zu gratulieren und ihm für die grossen Verdienste für die Gemeinde, vor allem im Bereich des Natur- und Vogelschutzes, zu danken.

Es ist erfreulich zu sehen, wie in den letzten Jahrzehnten aus der kleinen Schar von Idea-

listen ein Verein mit über 100 Mitgliedern entstanden ist. Dank dem unermüdlichen, zielstrebigem Einsatz für die Natur konnten wichtige Impulse in die Tat umgesetzt werden. Wir sind besonders stolz auf unser, über die Region hinaus bedeutendes Naturschutzgebiet Äulehäg, das dank der Initiative und der tatkräftigen Hilfe der OV-Mitglieder entstanden ist. Immer wieder hat der OV Balzers Augenmass bewiesen und hat lange bevor es zu spät war, wichtige Anregungen zum Schutze unserer Natur und der einheimischen Vogelwelt gegeben. Das Anbringen von Nistkästen aller Art, deren jährliche Reinigung, das Setzen von Greifvogelstangen, die Förderung von Hochstamm-bäumen, die Bachreinigungen: All das sind sichtbare Zeichen, dass es den Mitgliedern des OV Balzers ernst ist mit den Idealen ihres Vereins.

Im OV sind auch die Kleintierfreunde vereinigt. Eine solide Züchterbasis sorgt Jahr für Jahr dafür, dass im friedlichen Wettbewerb bemerkenswerte Resultate erzielt werden. Die Kleintierzucht ist eine sinnvolle Freizeit-

beschäftigung, sie passt ausgezeichnet in unsere hektische, spezialisierte Zeit, denn sie fördert und fordert die Geduld des Züchters und die Vielfalt der Arten.

Ich wünsche dem Ornithologischen Verein Balzers und seinen Mitgliedern weiterhin ein gutes Gedeihen sowie viel Glück und Befriedigung in der Ausübung ihrer sinnvollen Freizeittätigkeit, sei es in der Natur oder zu Hause bei den Kleintieren.

Anton Eberle, *Gemeindevorsteher*